



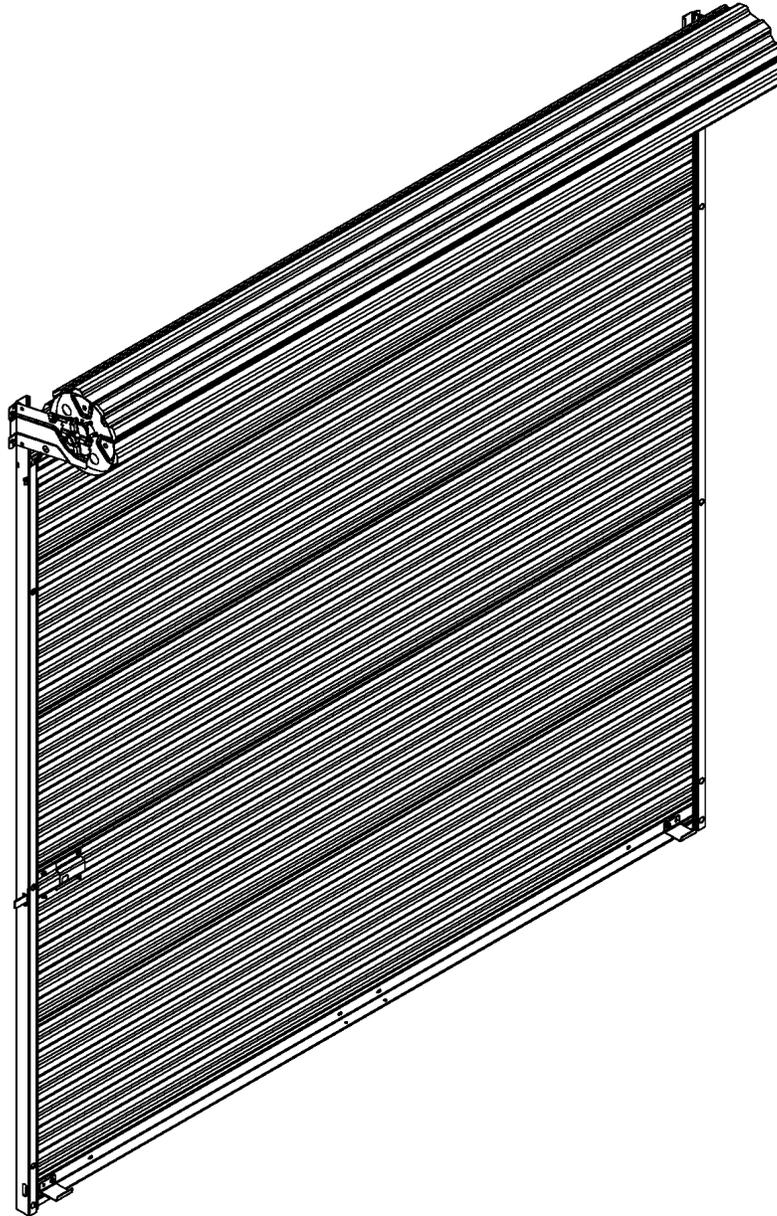
PUERTAS DBCI

WWW.DBCI.COM

GUÍA DE INSTALACIÓN DEL MODELO 650

Fecha de revisión: 07/03/2022

810000-0005



INFORMACIÓN IMPORTANTE

LAS PUERTAS DBCI DEBEN SER INSTALADAS POR TÉCNICOS CAPACITADOS EN PUERTAS ENROLLABLES PARA INSTALAR EL PRODUCTO DE FORMA SEGURA CON EL CONOCIMIENTO, LAS HERRAMIENTAS, LA SEGURIDAD Y EL EQUIPO DE INSTALACIÓN ADECUADOS. LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. FAMILIARIZARSE CON TODOS LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS ANTES DE INTENTAR INSTALAR LA PUERTA. DBCI NO GARANTIZA NI ACEPTA RESPONSABILIDAD POR PUERTAS NO INSTALADAS SEGÚN ESTAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

- INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD -

- LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. FAMILIARIZARSE CON TODOS LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y NOTAS ANTES INTENTAR INSTALAR LA PUERTA.
- INSPECCIONE EL CONJUNTO DE LA PUERTA RECIBIDO EN BUSCA DE DAÑOS VISIBLES O FALTA DE COMPONENTES.
 - a. DAÑO DE ENVÍO: PRESENTE LA RECLAMACIÓN POR DAÑOS INMEDIATAMENTE CON EL TRANSPORTISTA DE CARGA. BRINDE AL PROVEEDOR DE LA PUERTA LA DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA PARA RECIBIR COMPONENTES DE REPUESTO.
 - b. FALTA DE PIEZAS: COMUNÍQUESE INMEDIATAMENTE CON EL PROVEEDOR DE LA PUERTA CON UNA RECLAMACIÓN POR FALTA DE PIEZAS. SE RECOMIENDA TENER A MANO EL NÚMERO DE PEDIDO, EL MODELO DE LA PUERTA Y LA DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA PARA ACELERAR EL PROCESO.
 - c. PIEZAS INCORRECTAS: SI LOS COMPONENTES Y LAS PIEZAS DE LA PUERTA RECIBIDOS NO COINCIDEN CON LAS REFERENCIAS EN ESTAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CONTACTE INMEDIATAMENTE AL PROVEEDOR DE LA PUERTA.
- SI EN CUALQUIER MOMENTO ANTES O DURANTE LA INSTALACIÓN USTED NO ESTÁ FAMILIARIZADO, ESTÁ INCOMODO O SE SIENTE CONFUNDIDO POR LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN DESCRITOS EN ESTAS INSTRUCCIONES NO INTENTE INSTALAR EL CONJUNTO DE LA PUERTA. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, CONTACTE INMEDIATAMENTE AL PROVEEDOR DE LA PUERTA.

LAS PUERTAS DBCI DEBEN SER INSTALADAS POR TÉCNICOS CAPACITADOS EN PUERTAS ENROLLABLES CUALIFICADOS PARA INSTALAR EL PRODUCTO DE FORMA SEGURA CON CONOCIMIENTOS, HERRAMIENTAS, SEGURIDAD Y EL EQUIPO DE INSTALACIÓN ADECUADOS.

- LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS A CONTINUACIÓN -

- USE EL EQUIPO DE SEGURIDAD APROPIADO PARA EVITAR LESIONES GRAVES.
- LIMPIE TODOS LOS DESECHOS DEL PISO EN LA ABERTURA ANTES DE INSTALAR EL PRODUCTO.
- UTILICE EL EQUIPO Y LOS PROCEDIMIENTOS DE ELEVACIÓN APROPIADOS PARA EVITAR DAÑOS, LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
- MOVER LA PUERTA PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. NO CIERRE LA PUERTA HASTA QUE LA ENTRADA ESTÉ LIBRE.
- CONTROLE LA VELOCIDAD DE LA PUERTA MIENTRAS SE OPERA DE FORMA MANUAL.
- NO SE PARE NI PASE POR DEBAJO DE UNA PUERTA EN MOVIMIENTO.
- MANTENGA LA ENTRADA DESPEJADA Y A LA VISTA MIENTRAS OPERA LA PUERTA.
- NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CERCA O CON LA PUERTA, NI QUE UTILICEN SUS CONTROLES.
- DESBLOQUEE LA PUERTA ANTES DE ABRIRLA.
- LOS DISPOSITIVOS DE DETECCIÓN DE LAS PUERTAS MOTORIZADAS SE DEBEN PROBAR CON FRECUENCIA.
- INSPECCIONE VISUALMENTE LA PUERTA Y LOS HERRAJES MENSUALMENTE EN BUSCA DE PIEZAS DESGASTADAS O ROTAS Y COMPRUEBE SI LA PUERTA FUNCIONA SIN PROBLEMAS. NO OPERE UNA PUERTA CON UN RESORTE ROTO.
- LOS COMPONENTES QUE ESTÁN BAJO UNA TENSIÓN EXTREMA DEL RESORTE PUEDEN PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
- LA PUERTA DEBE ESTAR COMPLETAMENTE ABIERTA CUANDO SE REALICEN AJUSTES.

► **Conserve estas instrucciones como referencia.**

► **Manual de operación y mantenimiento disponible para descargar en formato pdf en www.DBCI.com o por pedido.**

MANIPULAR CON CUIDADO: **LO QUE HAY QUE HACER Y LO QUE NO**

LO QUE SE DEBE HACER

- INSPECCIONE CUIDADOSAMENTE TODO EL PRODUCTO EN BUSCA DE DAÑOS AL RECIBIRLO.
- USE ESPUMA PROTECTORA ENTRE EL PRODUCTO Y CUALQUIER SUPERFICIE U OBJETO CON EL QUE PUEDE ENTRAR EN CONTACTO DURANTE EL TRANSPORTE O EL ALMACENAMIENTO.
- AL ASEGURAR EL PRODUCTO PARA EL TRASLADO, UTILICE UNA BARRERA DE ESPUMA ENTRE EL PRODUCTO Y LAS CORREAS, CUERDAS, ETC.
- DESCARGUE CUIDADOSAMENTE EL PRODUCTO DE CUALQUIER TIPO DE MATERIAL DE EMPAQUETADO QUE GARANTICE QUE NO HAY CONTACTO CON SUJETADORES O BORDES AFILADOS.
- LIMPIE TODOS LOS DESECHOS DEL PISO EN LA ABERTURA ANTES DE INSTALAR EL PRODUCTO.
- LA ELEVACIÓN DE PRODUCTO POR UNA SOLA PERSONA PODRÍA CAUSAR LESIONES. UTILICE ASISTENCIA CUANDO AL MOVER O LEVANTAR LA PUERTA.
- INSTALE EL PRODUCTO CON EL EQUIPO DE ELEVACIÓN APROPIADO. ESTO GARANTIZA QUE SE MANTENGA UNA BARRERA PROTECTORA ENTRE EL PRODUCTO Y CUALQUIER SUPERFICIE U OBJETO CON EL QUE SE PUEDA ENCONTRAR.

LO QUE NO SE DEBE HACER

- NO SE PARE SOBRE EL PRODUCTO.
- NO SE SUBA AL PRODUCTO.
- NO CAMINE SOBRE EL PRODUCTO.
- NO DEJE CAER EL PRODUCTO.
- NO DESLICE EL PRODUCTO SOBRE NINGUNA SUPERFICIE.
- NO TIRE NI LANCE EL PRODUCTO.
- NO PONGA O APILE EL PRODUCTO SOBRE GRAVA, ESCOMBROS O SUPERFICIES IRREGULARES.
- NO PERMITA QUE OBJETOS AFILADOS ENTREN EN CONTACTO CON EL PRODUCTO.
- NO DEJE EL PRODUCTO SIN ASEGURAR MIENTRAS SE TRANSPORTA O DURANTE LA INSTALACIÓN.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ANTERIORES RESULTARÁ EN LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL PRODUCTO Y ESO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA DEL PRODUCTO DBCI. SIEMPRE MANIPULE EL PRODUCTO CON CUIDADO, Y REVISE TODAS LAS INSTRUCCIONES, ADVERTENCIAS Y NOTAS ANTES DE INSTALARLO.

REVISE EL CONJUNTO DE LA PUERTA Y LAS DESCRIPCIONES GENERALES DE LAS PIEZAS EN LA LISTA DE MATERIALES DE LA FIGURA 1 EN LA PÁGINA 4 PARA FAMILIARIZARSE CON LAS PIEZAS COMUNES DEL CONJUNTO DE LA PUERTA ENROLLABLE.

LOS CONJUNTOS DE PUERTAS SE FABRICAN SEGÚN EL ANCHO Y LA ALTURA DE LA ABERTURA ESPECIFICADOS EN EL MOMENTO DEL PEDIDO. DBCI NO SE RESPONSABILIZARÁ POR ANCHOS O ALTURAS DE ABERTURA QUE NO COINCIDAN CON LAS ESPECIFICADAS EN EL MOMENTO DEL PEDIDO.

CONJUNTO DE LA PUERTA Y DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS PIEZAS

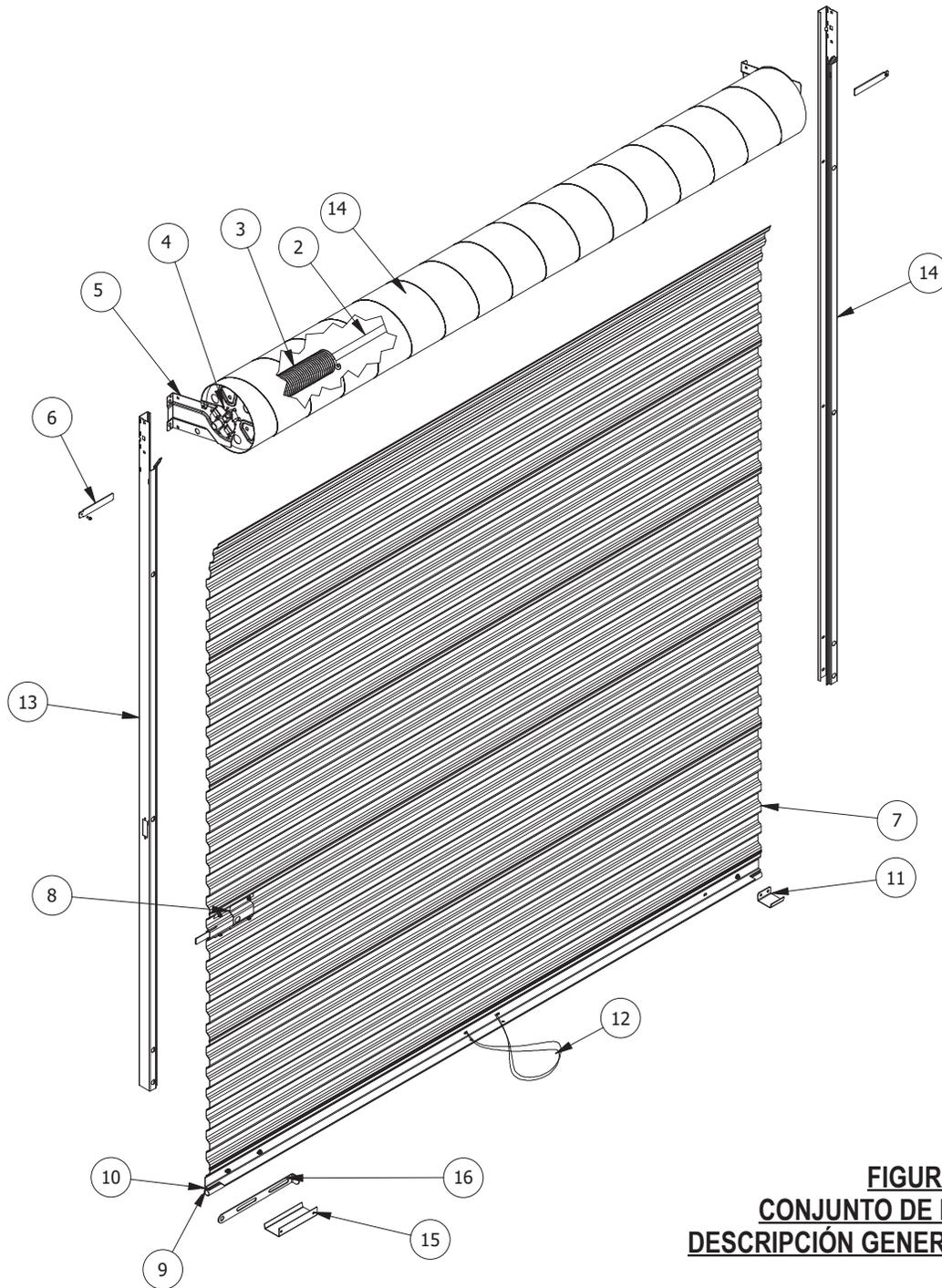


FIGURA 1:
CONJUNTO DE LA PUERTA Y
DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS PIEZAS

*Manual de operación y mantenimiento disponible para descargar en formato pdf en www.janusintl.com o por pedido.

LISTA GENERAL DE MATERIALES

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN/NÚMERO DE PIEZA	ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN/NÚMERO DE PIEZA	ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN/NÚMERO DE PIEZA
1	Tambor espiral de 9 1/2"	7	Cortina corrugada de 26 de espesor	13	Guía izquierda de 18 de espesor
2	Eje de 1" de diámetro exterior	8	Pestillo pequeño	14	Guía derecha de 18 de espesor
3	Conjunto de contrapeso de resorte	9	Astrágalo de barra inferior	15	Placa de escalón comercial (opcional)
4	Tensor de resortes de trinquete	10	Conjunto de barra inferior	16	Cierre lateral comercial (opcional)
5	Minisoporte	11	Minisujetador	17	
6	Cabezal	12	Soga	18	

REFERENCIAS SOBRE LA DIMENSIÓN DEL ESPACIO LATERAL

FIGURA 2: TABLA DE REQUISITOS PARA LA PARTE SUPERIOR

REQUISITO DE LA PARTE SUPERIOR		
ALTURA DE LA ABERTURA	ESPACIO VERTICAL	ESPACIO HORIZONTAL
HASTA 7'-4"	15 1/2"	17"
MÁS DE 7'-4" HASTA 8'-8"	16"	17 1/2"
MÁS DE 8'-8" HASTA 10'-0"	17"	18 1/2"

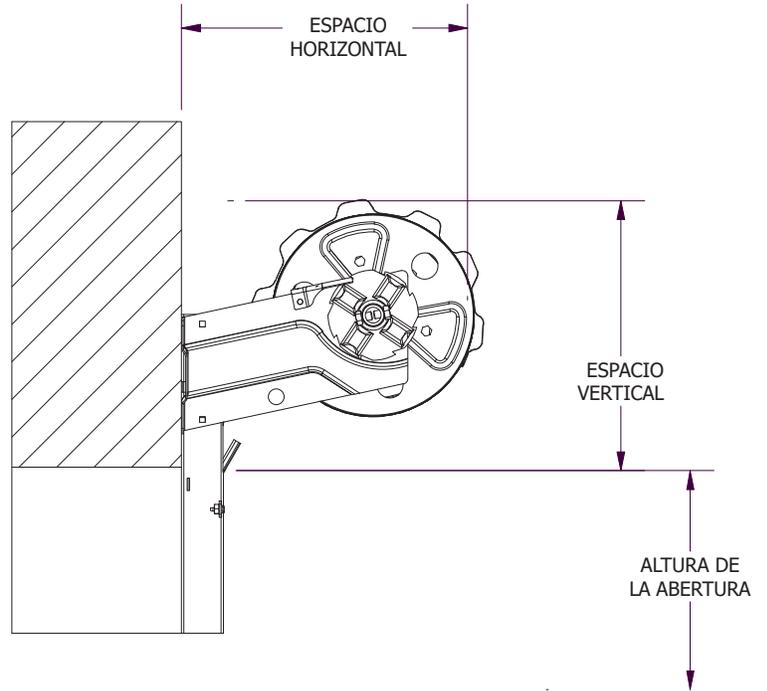
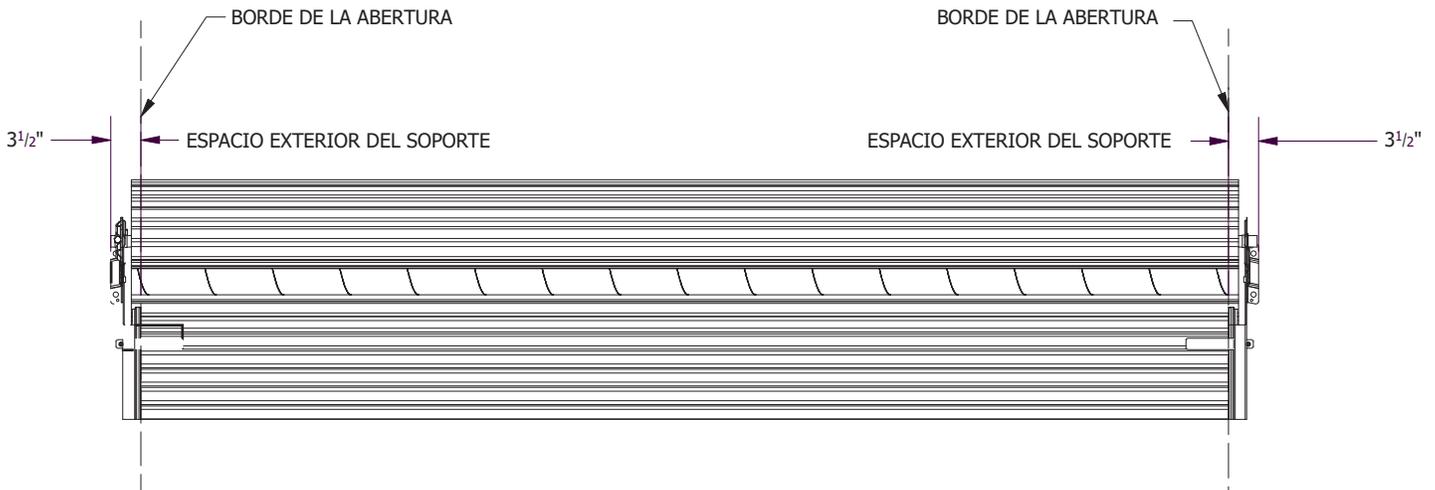


FIGURA 3: REQUISITOS PARA EL ESPACIO LATERAL

FUNCIONAMIENTO	EXTERIOR DEL SOPORTE FIN DE TENSIONADOR	EXTERIOR DEL EXTREMO DE ACCIONAMIENTO DEL SOPORTE (SIN TENSOR)
ELEVACIÓN	3 1/2"	3 1/2"
PANTHEON	3 1/2"	3 1/2"
Rodillo ATA EZ	3 1/2"	6 1/2"

NOTAS IMPORTANTES

- LAS DIMENSIONES ESTÁN MEDIDAS DESDE EL BORDE DE LA ABERTURA.
- PARA AJUSTES CRÍTICOS DEBIDO A LA REDUCCIÓN DEL ESPACIO LIBRE DISPONIBLE PARA EL ESPACIO SUPERIOR O LATERAL, CONSULTE A LA FÁBRICA.
- PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR PANTHEON, CONSULTE LA PÁGINA 11 DE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR LA PUERTA.
Vista detallada pág. 8



PASO 1: APERTURA DE LA PARED

- ▶ Verifique el ancho y la altura de la abertura de la pared y compare estas medidas con el tamaño de la puerta que se instalará.
- ▶ Verifique que las jambas estén puestas de forma vertical.
- ▶ Verifique el nivel del piso y del dintel.
- ▶ Verifique el espacio libre lateral adecuado en las jambas y el espacio libre arriba y a los lados del dintel. Compruebe los requisitos de espacio vertical y horizontal. **Ver figuras 2 y 3** para conocer los requisitos mínimos.
- ▶ Verifique que la superficie de montaje de la guía en la jamba esté al ras.
- ▶ Asegúrese de que todas las piezas necesarias para la instalación estén con la puerta.

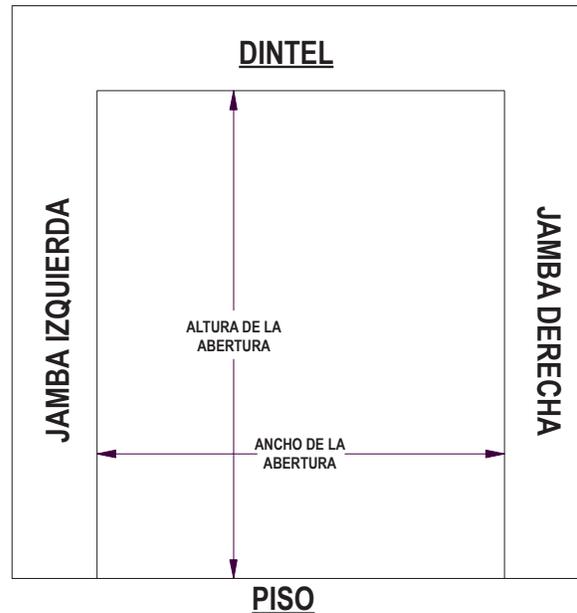


FIGURA 4:
ABERTURA EN
LA PARED

PASO 2: POSICIONAR LA PUERTA Y LAS PIEZAS

- ▶ Verifique que el área del piso esté limpia para evitar daños a la cortina.
- ▶ Dentro del edificio, coloque la guía izquierda en el piso de forma perpendicular a la abertura, con la parte inferior de la guía cerca de la jamba izquierda y la parte superior hacia el interior del edificio. Repita el paso hacia el lado derecho.
- ▶ Coloque la puerta en el piso encima de las guías y entre ellas. Gire la puerta según sea necesario para ubicar la barra inferior contra piso. **Ver figura 5.**
- ▶ Distribuya los herrajes en las áreas apropiadas.

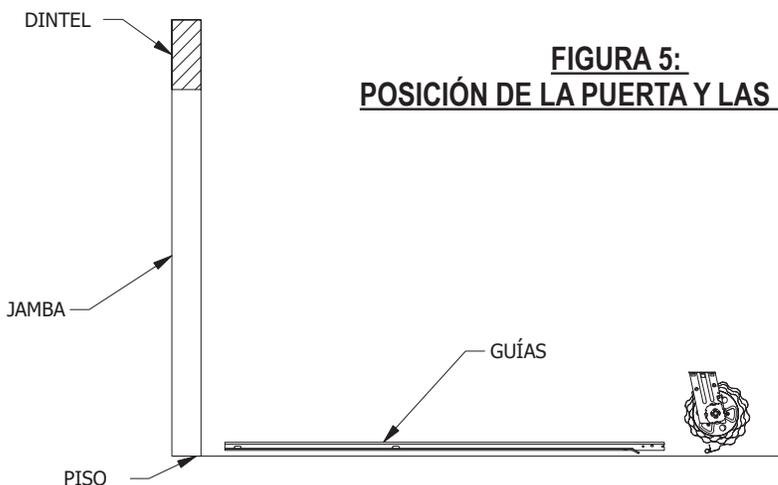
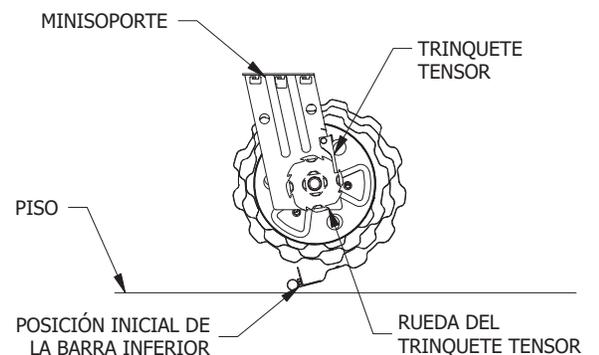


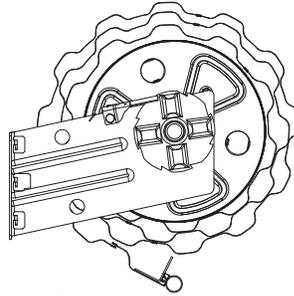
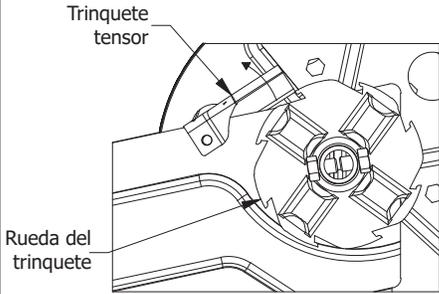
FIGURA 5:
POSICIÓN DE LA PUERTA Y LAS PIEZAS



PASO 3: GUÍAS DE POSICIONAMIENTO DE LOS SOPORTES

- ▶ En el extremo del tensor de la puerta, levante la pestaña del trinquete del tensor hasta que el extremo del trinquete se separe de la rueda del trinquete del tensor. Gire el soporte para colocar el extremo de la pata corta hacia arriba. Libere la pestaña del trinquete y permita que el extremo se enganche con el diente en la rueda de trinquete más cercano.

**FIGURA 6:
POSICIONAMIENTO DEL MINISOPORTE**



ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE EL TRINQUETE DEL TENSOR ESTÉ COMPLETAMENTE ENGANCHADO CON EL DIENTE DE LA RUEDA DE TRINQUETE DEL TENSOR. VER FIGURA 6 PARA UNA REFERENCIA VISUAL.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE A PRESIÓN

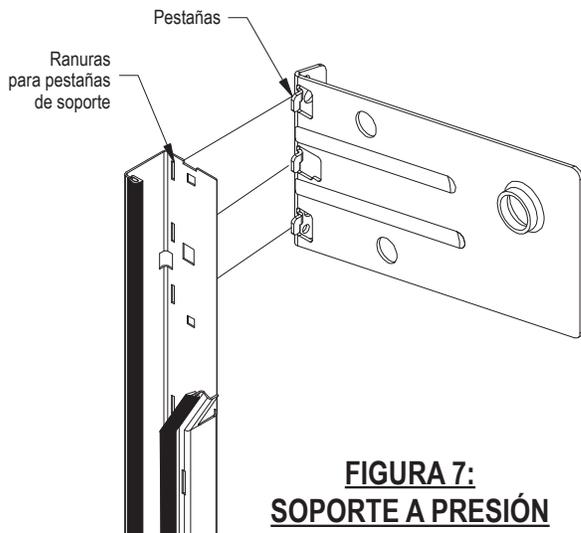
- ▶ Alinee el extremo superior de la guía con el soporte e inserte las lengüetas del soporte en las ranuras para lengüetas de la guía. (Figura 7)
- ▶ Deslice el soporte y la guía hasta que la lengüeta de bloqueo de la guía encaje completamente en la muesca del soporte.
- ▶ Si la lengüeta de bloqueo no encaja completamente en la muesca del soporte, use un martillo y un punzón para doblar la lengüeta dentro de la muesca del soporte.
- ▶ Repita los pasos anteriores para la guía del soporte sin tensor. Será necesario mantener el soporte en su posición.

NOTA:

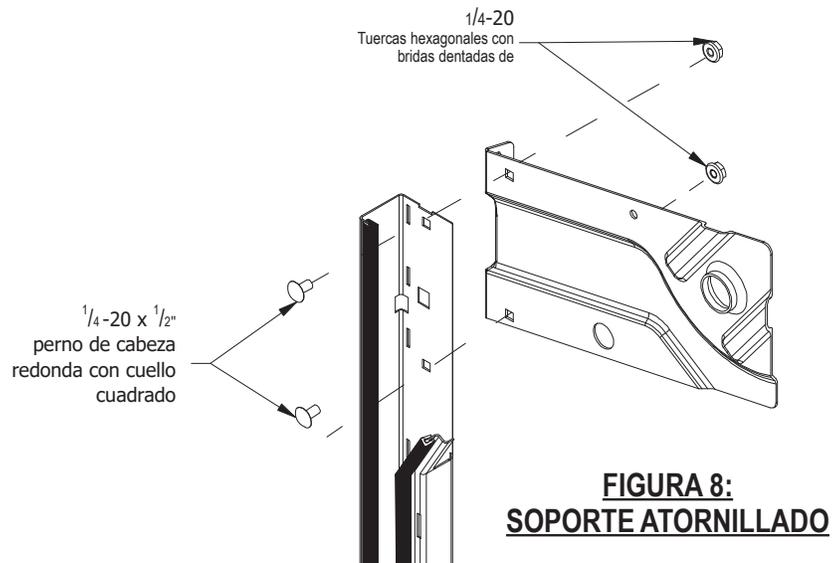
- ▶ PARA LA GUÍA DE INSTALACIÓN DE PANTHEON JSS, CONSULTE LA PÁGINA 17.
- ▶ PARA LA GUÍA DE INSTALACIÓN DEL OPERADOR DE ATA, CONSULTE LA PÁGINA 18.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE ATORNILLADO

- ▶ Fije la puerta a las guías del soporte. Use dos (2) pernos de cabeza redonda con cuello cuadrado de $1/4-20 \times 1/2$ " y tuercas hexagonales dentadas de $1/4-20$ por soporte. (Figura 8)



**FIGURA 7:
SOPORTE A PRESIÓN**



**FIGURA 8:
SOPORTE ATORNILLADO**

ADVERTENCIA

LA PUERTA SE PUEDE CAER SI AMBOS SOPORTES NO ESTÁN BIEN FIJADOS A LAS JAMBAS. TODOS LOS SUJETADORES QUE FIJAN LOS SOPORTES A LAS JAMBAS DEBEN AJUSTARSE DE MANERA SEGURA EN UN ELEMENTO ESTRUCTURAL O SUPERFICIE. SI LA PUERTA SE CAE, PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE, O DAÑOS A LA PUERTA.

PASO 4: ELEVACIÓN DEL CONJUNTO DE LA PUERTA

- Mueva la puerta y guíe los conjuntos hacia la abertura de la pared con la parte inferior de las guías apoyadas junto a las jambas.
- Levante el conjunto de la puerta de manera uniforme, girando en torno a la parte inferior de las guías. (Ver figura 9)

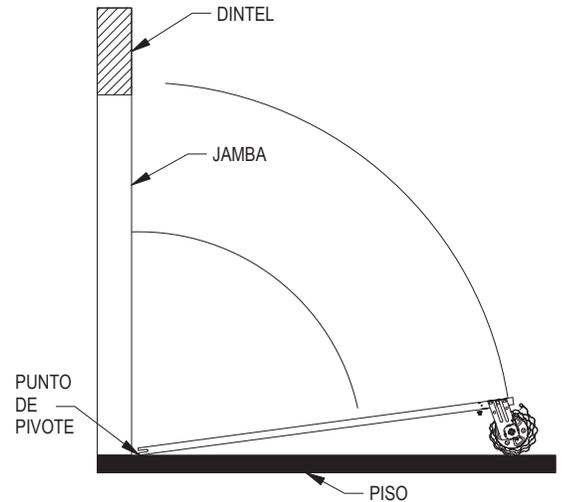
NOTA:

- LAS PUERTAS DE MÁS DE 8'-0" DE ALTO REQUIRIRÁN UN DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN MECÁNICO PARA LEVANTAR LA PUERTA Y LAS GUÍAS A LA POSICIÓN DE MONTAJE.
- CUALQUIER DISPOSITIVO DE ELEVACIÓN MECÁNICO, COMO MONTACARGAS O ELEVADORES GENIE, DEBE ESTAR ACOLCHADOS PARA EVITAR DAÑOS A LAS CORTINAS.

ADVERTENCIA

SE REQUIEREN DOS INSTALADORES PARA LEVANTAR EL CONJUNTO DE LA PUERTA HASTA SU POSICIÓN CONTRA LAS JAMBAS. LAS GUÍAS NO ESTÁN DISEÑADAS PARA SOPORTAR EL PESO DE LA PUERTA DURANTE UNA INSTALACIÓN HECHA POR UNA SOLA PERSONA. INTENTAR LA INSTALACIÓN CON UN SOLO INSTALADOR PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES O EN DAÑOS A LA PUERTA. NO DEJE LA PUERTA SIN VIGILANCIA HASTA QUE ESTÉ BIEN FIJADA A LAS JAMBAS.

**FIGURA 9:
ELEVACIÓN DEL CONJUNTO
DE LA PUERTA**



PASO 5: GUÍAS Y SOPORTES PARA LA JAMBA

- Fije los soportes y las guías a las jambas usando los sujetadores que se muestran en la **Tabla 1**.
- Las guías deben montarse centradas con respecto a la abertura, a una distancia de +1" del ancho de la cortina. Parte posterior de la guía con parte posterior de la guía. Ver figura 10. Ambas guías deben estar puestas de forma vertical y la puerta debe estar nivelada.
- Se debe instalar el sujetador adecuado en la ubicación de cada orificio correspondiente en el soporte y las guías. Ver tabla 1

NOTA:

PARA ALTURAS DE APERTURA SUPERIORES A 8'-8", SUJETE LA PARTE INFERIOR DE LOS SOPORTES A LAS GUÍAS CON ALICATES DE BLOQUEO PARA GARANTIZAR LA RIGIDEZ DE LA PARTE SUPERIOR DE LA GUÍA MIENTRAS SE LEVANTA. quite los alicates despues de fijar los soportes a las jambas.

TABLA 1: SUJETADORES DE PARED INCLUIDOS LOS NECESARIOS PARA LA FIJACIÓN DE SOPORTES Y GUÍAS DE JAMBA

ARTÍCULO	JAMBA	SUJETADORES	TAMAÑO DEL TALADRO
Soportes y guías	Mampostería de hormigón	Tornillo DeWalt-Perno (guías) de $\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ " Anclaje del manguito (soporte) de $\frac{5}{16}$ " x $1\frac{1}{2}$ "	SDS de $\frac{1}{4}$ " x $1\frac{3}{4}$ " SDS de $\frac{3}{8}$ " x $1\frac{3}{4}$ "
Soportes y guías	Estructura de acero (exterior)	Tornillo TEKS de $\frac{1}{4}$ "-14 x 1"	Ninguno
Soportes y guías	Estructura enrollable de acero (interior)	Tornillo autoperforante TEKS de $\frac{1}{4}$ "-14 x $7/8$ "	Ninguno
Soportes y guías	Madera	Tirafondo de $\frac{1}{4}$ "-10 x 1"	Ninguno

* $1\frac{3}{4}$ " Para puertas con $2\frac{1}{2}$ " de cortina adicional. (Ver figura 9)
* 2" Para puertas con 3" de cortina adicional. (Ver figura 9)

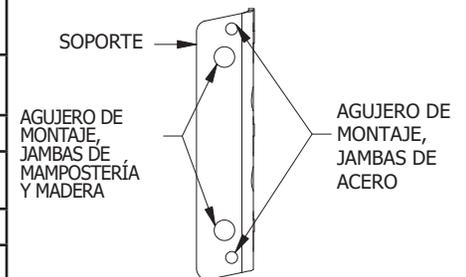
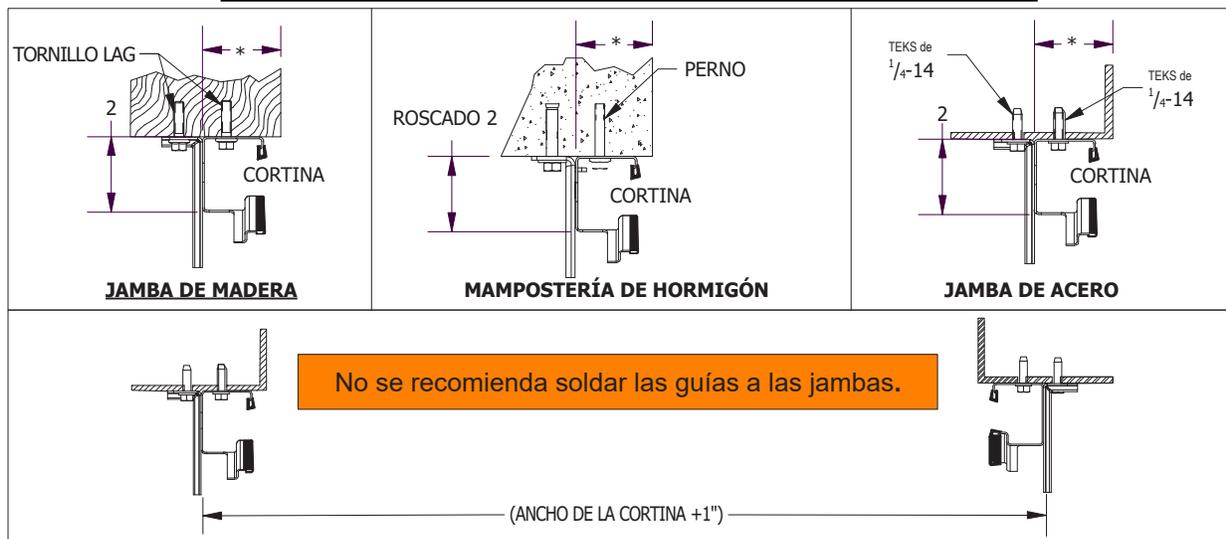


FIGURA 10: PARTE POSTERIOR DE LA GUÍA A PARTE POSTERIOR DE LA GUÍA



PASO 6: CONFIGURACIÓN DE LA TENSIÓN INICIAL DEL RESORTE

- ▶ Antes de aplicar la tensión inicial del resorte, asegúrese de que el trinquete del tensor esté completamente acoplado con el diente de la rueda del trinquete del tensor. **Ver figura 11** para una referencia visual.
- ▶ Gire la puerta dos (2) vueltas en la dirección que enviaría la barra inferior hacia abajo a través de las guías.
- ▶ Mientras sostiene firmemente la puerta en la barra inferior, corte la cinta y el envoltorio de plástico que sujeta la puerta en un rollo. Dirija la barra inferior hacia abajo en las guías, deteniéndose justo después del área de tope superior y sosténgala firmemente hasta completar el **Paso 7**.

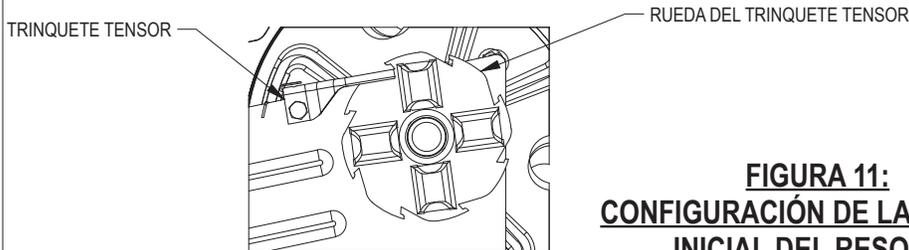
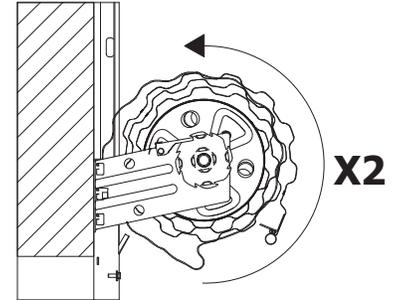


FIGURA 11:
CONFIGURACIÓN DE LA TENSIÓN INICIAL DEL RESORTE



PASO 7: TOPES SUPERIORES

- ▶ Deslice el tope superior desde el interior de cada guía. **Ver figura 12**.
- ▶ Asegure cada tope superior a la guía con un tornillo autorroscante de $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$ ".

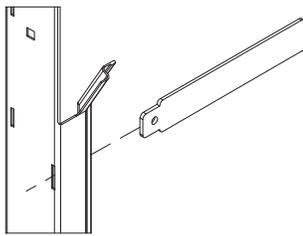
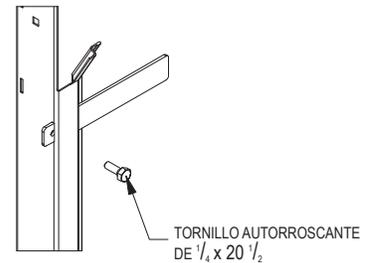


FIGURA 12:
TOPE SUPERIOR



PASO 8: INSTALACIÓN DEL MINISUJETADOR

- ▶ Instale un minisujetador en cada extremo en el interior de la barra inferior usando un solo perno de cabeza redonda con cuello cuadrado y tuerca de $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{5}{8}$ ". **Ver figura 13**.
- ▶ Instale las manijas en el exterior de la barra inferior con pernos de cabeza redonda con cuello cuadrado y tuercas de $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{5}{8}$ ". **Ver figura 14**.
- ▶ Instale la cuerda en los agujeros en el centro de la pata horizontal del ángulo de la barra inferior.

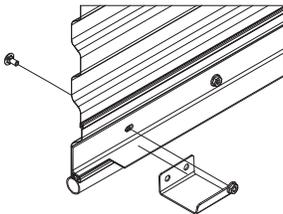


FIGURA 13:
MINISUJETADOR

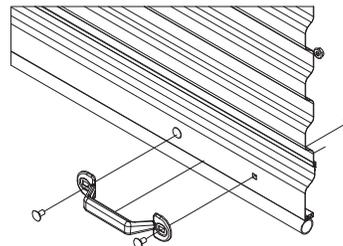


FIGURA 14:
MANGO

NOTA:

PARA PUERTAS DE MÁS DE 6' DE ANCHO, SE PROPORCIONARÁN DOS (2) MANIJAS PARA LA INSTALACIÓN EN EL CENTRO Y EL EXTREMO DEL PESTILLO DE LA BARRA INFERIOR.

ADVERTENCIA

SE REQUIERE LA INSTALACIÓN DE MINISUJETADORES. LA INSTALACIÓN INCORRECTA DE LOS SUJETADORES RESULTARÁ EN QUE LA CORTINA DE LA PUERTA SE DESPLAZA MÁS ALLÁ DE LAS GUÍAS, LO QUE PROVOCARÁ DAÑOS A LA PUERTA O LESIONES PERSONALES.

NOTA:

SE PUEDE NECESITAR AJUSTAR LA TENSIÓN DEL RESORTE DE FORMA MANUAL. LOS AJUSTES DEBEN REALIZARSE CON UNA BARRA ENROLLADORA DE 3/8" DE DIÁMETRO. AL REALIZAR AJUSTES, ASEGÚRESE DE QUE EL TRINQUETE TENSOR ESTÉ COMPLETAMENTE ENGANCHADO CON EL DIENTE DE LA RUEDA DE TRINQUETE DEL TENSOR ANTES DE QUITAR LA BARRA ENROLLADORA DE ESTE.

VER FIGURA 15 PARA UNA REFERENCIA VISUAL

PASO 9: VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO DE LA PUERTA

- ▶ Baje y levante la puerta para probar su equilibrio
- ▶ Si la puerta es fácil de cerrar, pero difícil de abrir; aumente la tensión del resorte. **Ver paso 10**
- ▶ Si la puerta es difícil de cerrar, pero fácil de abrir; disminuya la tensión del resorte. **Ver paso 10**

PASO 10: AJUSTAR LA TENSIÓN DEL RESORTE

- ▶ Ponga una barra enrolladora de 3/8" de diámetro en la rueda de trinquete tensor.
- ▶ Gire la barra enrolladora hacia abajo para aumentar la tensión del resorte. Cada acoplamiento de un diente equivale a un giro de 1/8.
- ▶ Para disminuir la tensión del resorte, jale ligeramente hacia abajo la barra enrolladora hasta que el trinquete se desenganche el diente. Levante la pestaña del trinquete y mueva la barra enrolladora hacia arriba hasta que pase el enganche del diente de trinquete. Permita que el trinquete restaure la rueda de trinquete y continúe moviendo la barra enrolladora hacia arriba hasta que el trinquete encaje completamente con el diente.
- ▶ Retire la barra enrolladora y opere la puerta.
- ▶ Repita los pasos anteriores (si es necesario).

ADVERTENCIA

LOS COMPONENTES BAJO UNA TENSIÓN EXTREMA DEL RESORTE PUEDEN PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. LOS AJUSTES DEBEN SER REALIZADOS POR TÉCNICOS CAPACITADOS EN PUERTAS ENROLLABLES Y CON LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS. LA PUERTA DEBE ESTAR COMPLETAMENTE ABIERTA AL REALIZAR LOS AJUSTES.

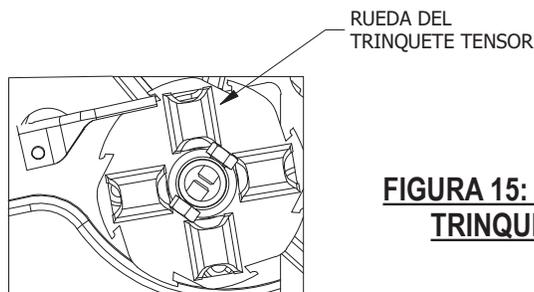
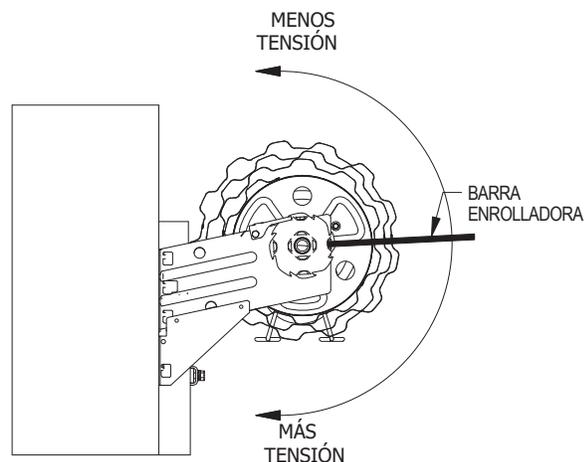


FIGURA 15: ACOPLAMIENTO DEL TRINQUETE DEL TENSOR

**NOTA:**

EL SOPORTE QUE SE MUESTRA ES SOLO CON FINES ILUSTRATIVOS. EL SOPORTE REAL PROPORCIONADO VARIARÁ SEGÚN EL TAMAÑO DE LA PUERTA. EL SISTEMA DEL TENSOR QUE SE MUESTRA ARRIBA SE PROPORCIONA PARA TODOS LOS TIPOS DE MINISOPORTE.

NOTA:

LA RANURA DESLIZANTE DEL PESTILLO EN LA GUÍA PUEDE REQUERIR UN AJUSTE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN DE LA PUERTA DEBIDO A LAS VARIACIONES EN LAS CONDICIONES DE FABRICACIÓN O DEL LUGAR.

PASO 11: ETIQUETAS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- ▶ ✓ visual para RDD-201 en soporte de tensión. (página 11)
- ▶ ✓ visual para RDD-204 en la barra inferior. (página 11)
- ▶ Instale en el lado de accionamiento, la guía o la jamba de la puerta RDD-202. (página 11)

NOTA:

JANUS INTERNATIONAL REQUIERE QUE ESTAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO ESTÉN COLOCADAS O INSTALADAS PARA COMPLETAR LA INSTALACIÓN.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA

<p>Mover la puerta podría provocar la muerte o lesiones graves NO cierre la puerta hasta que la entrada esté despejada</p>
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
<ol style="list-style-type: none"> 1. Controle la velocidad de la puerta mientras la opera de forma manual. 2. No se pare ni pase por debajo de una puerta en movimiento. 3. Mantenga la entrada despejada y a la vista mientras opera la puerta. 4. NO permita que los niños jueguen en cerca o con la puerta, ni que utilicen sus controles. 5. Desbloquee la puerta antes de abrirla. 6. Los dispositivos de detección en las puertas motorizadas se deben probar con frecuencia. 7. Los ajustes o reparaciones SOLO deben ser realizados por un técnico capacitado en sistemas de puertas y con las herramientas e instrucciones adecuadas. 8. Inspeccione visualmente la puerta y los herrajes mensualmente en busca de piezas desgastadas o rotas y verifique si la puerta funciona sin problemas. NO opere una puerta con un resorte roto.
<p>Coloque la etiqueta a una altura legible en la guía del lado de accionamiento de la puerta o en la jamba.</p> <p>NO quite, cubra ni pinte la etiqueta.</p> <p>Esta etiqueta se debe inspeccionar periódicamente para verificar su legibilidad y se debe solicitar una etiqueta de reemplazo al fabricante de la puerta de ser necesario.</p>

12/07 RDD-202 ©

Etiqueta de seguridad para puertas



Etiqueta de seguridad de tensión



⚠ ADVERTENCIA

<p>Los componentes que están bajo tensión extrema del resorte pueden provocar la muerte o lesiones graves.</p>
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
<ol style="list-style-type: none"> 1. Las reparaciones y los ajustes deben ser realizados por un técnico capacitado en sistemas de puertas enrollables y con las herramientas e instrucciones adecuadas. 2. La puerta debe abrirse completamente al hacer ajustes.
<p>NO quite, cubra ni pinte la etiqueta.</p> <p>Esta etiqueta se debe inspeccionar periódicamente para verificar su legibilidad y se debe solicitar una etiqueta de reemplazo al fabricante de la puerta de ser necesario.</p>

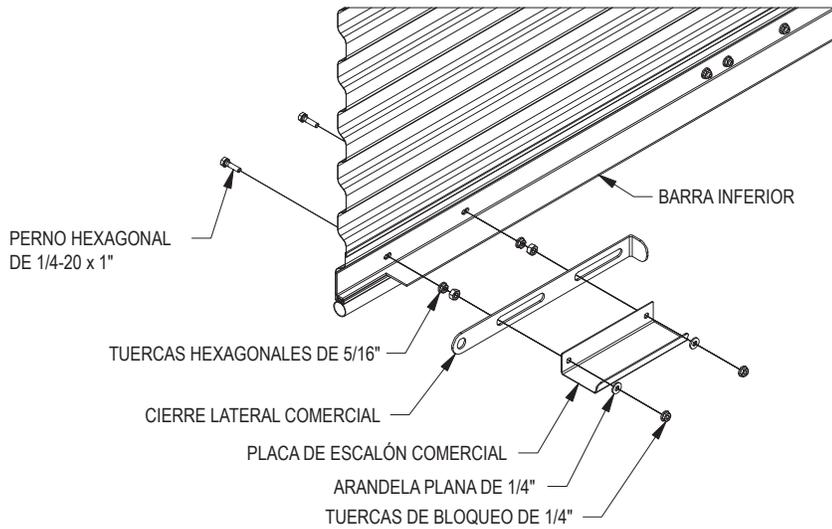
12/07 RDD-201 ©
<p>Número de orden</p> <hr style="width: 100%;"/>

⚠ ADVERTENCIA	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	<ol style="list-style-type: none"> 4. NO permita que los niños jueguen en cerca o con la puerta, ni que utilicen sus controles. 5. Desbloquee la puerta antes de abrirla. 6. Los dispositivos de detección en las puertas motorizadas se deben probar con frecuencia. 	<ol style="list-style-type: none"> 7. Los ajustes o reparaciones SOLO deben ser realizados por un técnico capacitado en sistemas de puertas y con las herramientas e instrucciones adecuadas. 8. Inspeccione visualmente la puerta y los herrajes mensualmente en busca de piezas desgastadas o rotas y verifique si la puerta funciona sin problemas. NO opere una puerta con un resorte roto. 	<p>Fije la etiqueta a la barra inferior.</p> <p>NO quite, cubra ni pinte la etiqueta.</p> <p>Esta etiqueta se debe inspeccionar periódicamente para verificar su legibilidad y se debe solicitar una etiqueta de reemplazo al fabricante de la puerta de ser necesario.</p>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controle la velocidad de la puerta mientras la opera de forma manual. 2. No se pare ni pase por debajo de la puerta en movimiento. 3. Mantenga la entrada despejada y a la vista mientras opera la puerta. 	<p>Mover la puerta podría provocar la muerte o lesiones graves NO cierre la puerta hasta que la entrada esté despejada</p>	<p>12/07</p> <p>RDD-204©</p>		

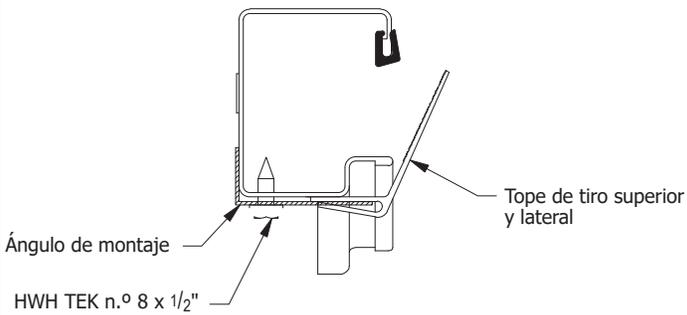
Etiqueta de barra inferior para puerta enrollable RDD-204

- ▶ DBCI requiere que las siguientes etiquetas de seguridad del producto estén en su lugar o instaladas para completar la instalación.
- ▶ En cualquier caso en el que las etiquetas de seguridad del producto falten o estén dañadas, comuníquese con DBCI de inmediato para obtener los reemplazos.

CIERRE LATERAL OPCIONAL Y TOPE DE TIRO LATERAL SUPERIOR



**FIGURA 16:
BARRA INFERIOR OPCIONAL
CIERRES LATERALES MONTADOS**

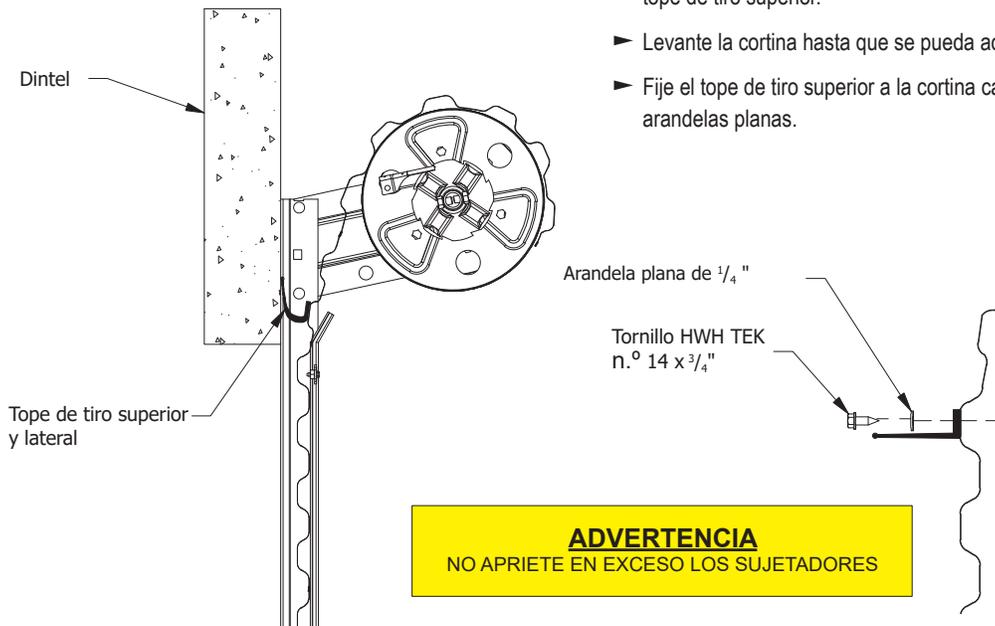


**FIGURA 17: INSTALACIÓN DEL TOPE DE
TIRO LATERAL**

- Fije el tope de tiro y el ángulo al ras con la guía con un tornillo HWH TEK n.º 8 x 1/2\".

FIGURA 18: INSTALACIÓN DEL TOPE DE TIRO SUPERIOR

- Con la puerta completamente cerrada, marque la cortina para la ubicación del montaje del tope de tiro superior.
- Levante la cortina hasta que se pueda acceder a la ubicación de montaje.
- Fije el tope de tiro superior a la cortina cada 12\" usando tornillos HWH TEK n.º 14 x 3/4\" y arandelas planas.



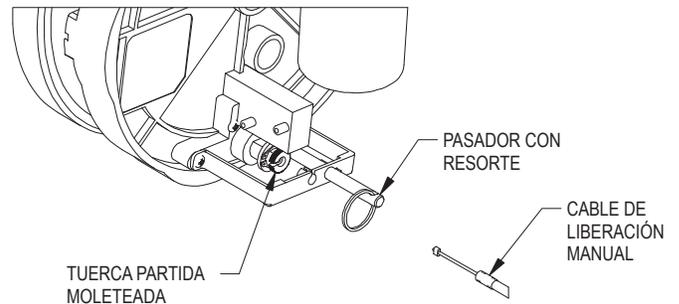
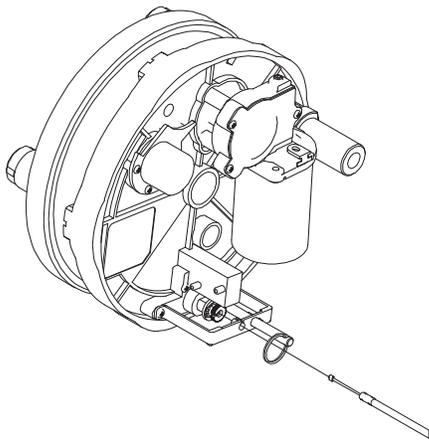
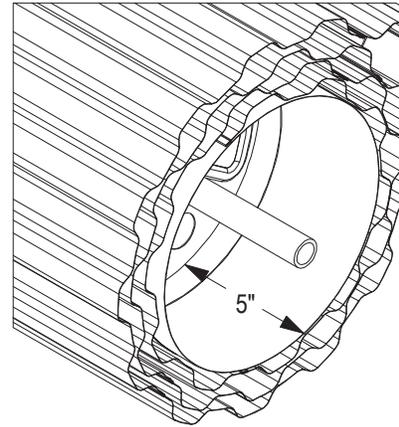
ADVERTENCIA
NO APRIETE EN EXCESO LOS SUJETADORES

INSTALACIÓN OPCIONAL DE JSS PANTHEON

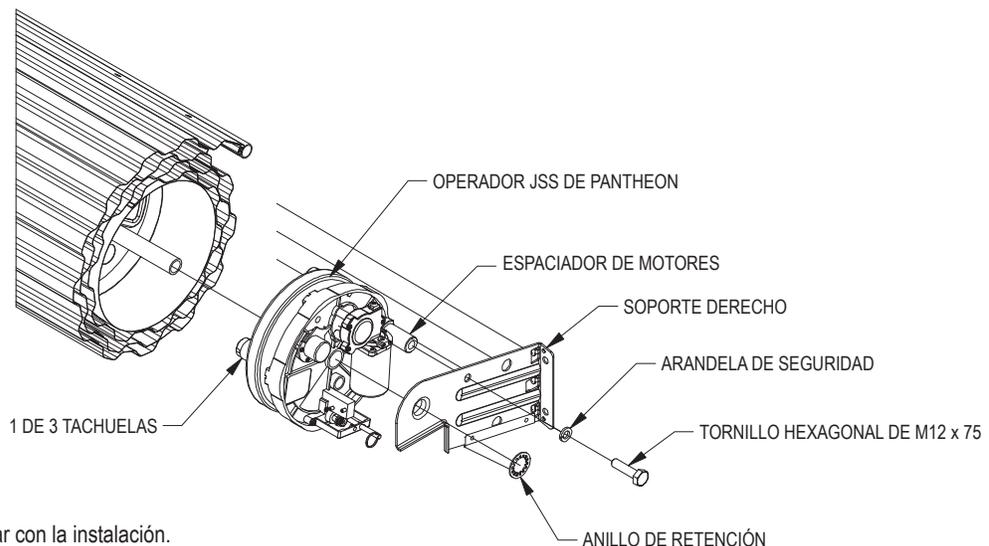
NOTA:

LA CONEXIÓN DEL CABLE DE LIBERACIÓN MANUAL PARA CERRAR DEBE REALIZARSE ANTES DE INSTALAR LA PUERTA

- ▶ Asegúrese de que haya una inserción de 5" en el tambor.
- ▶ Tire del anillo del pasador con resorte y gírelo para desactivarlo automáticamente (modo eléctrico).
- ▶ Gire la cabeza del motor para probar la operación manual.
- ▶ Retire la tuerca partida moleteada.
- ▶ Desenrolle el cable de liberación manual e inserte el extremo libre del cable en el hueco roscado de donde se quitó la tuerca partida moleteada.
- ▶ Vuelva a instalar la tuerca partida moleteada y apriete
- ▶ Con cuidado, enrolle el cable de liberación y los cables eléctricos del motor se juntos y asegúrelos entre sí para evitar que se desenrollen o se dañen durante la instalación de la puerta.
- ▶ Retire el soporte derecho del extremo de la puerta.



- ▶ Coloque la unidad de accionamiento dentro del conjunto del tambor de la puerta y verifique que los tres (3) pernos en la parte posterior de la unidad de accionamiento estén completamente enganchados en los tres (3) orificios de la rueda del tambor de acero.



- ▶ Vuelva a la página 8 para continuar con la instalación.

ADVERTENCIA

TENGA CUIDADO Y ASEGURARSE DE QUE LOS CABLES DE LA UNIDAD DE ACCIONAMIENTO NO ESTÉN DAÑADOS NI ROCEN CUALQUIER PARTE DE LA ESTRUCTURA O LA PUERTA DURANTE LA INSTALACIÓN.

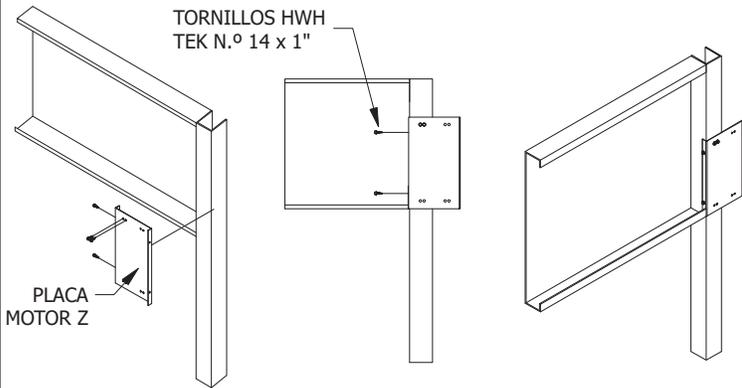
NOTA:

PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS SOBRE LA INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL MOTOR PANTHEON, CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE PANTHEON PARA OBTENER MÁS DETALLES.

INSTALACION DE RODILLOSATA EZ, OPCIONAL

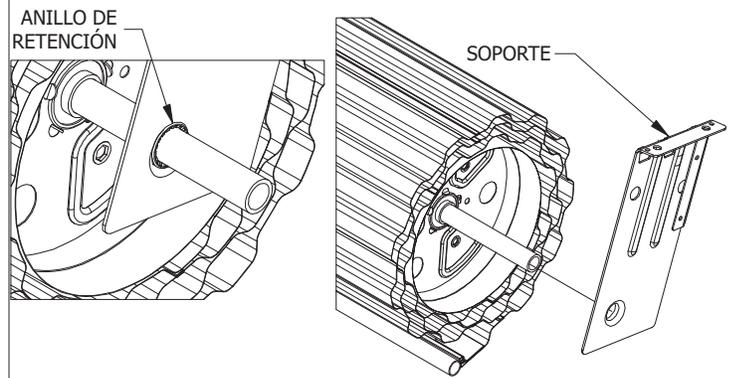
PASO 1

INSTALE LA PLACA DEL MOTOR Z (OPCIONAL)



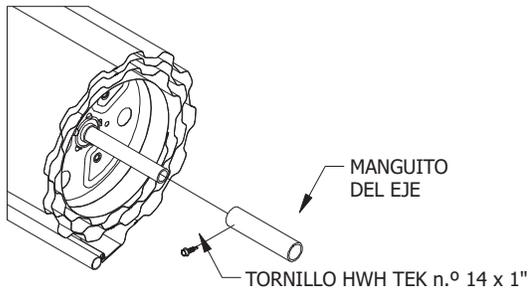
PASO 2

CORTE EL ANILLO DE RETENCIÓN Y QUITE EL SOPORTE



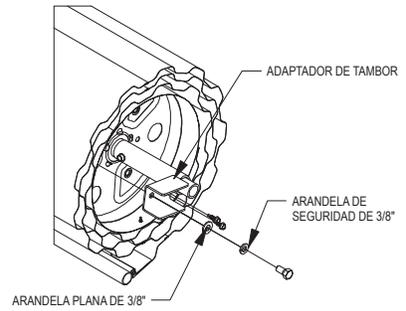
PASO 3

INSTALE EL MANGUITO DEL EJE



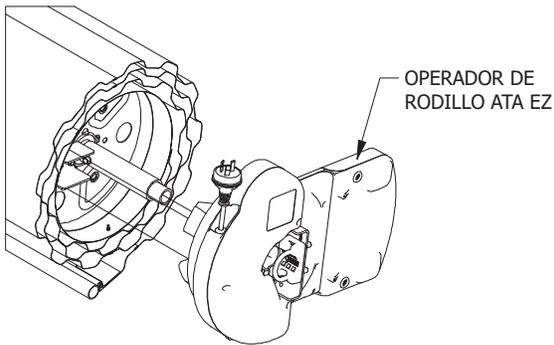
ETAPA 4

INSTALE EL ADAPTADOR DE TAMBOR



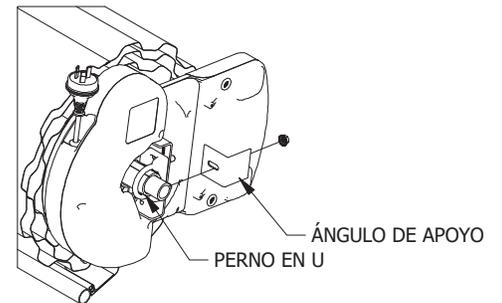
PASO 5

INSTALE UN RODILLO ATA EZ



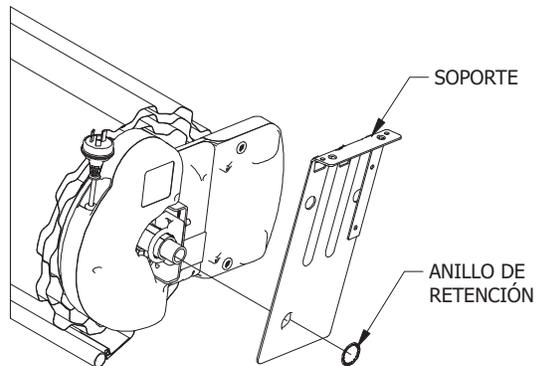
PASO 6

INSTALE EL SUJETADOR HODGE



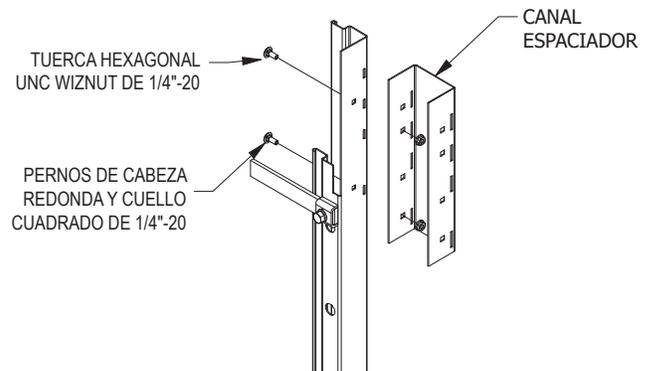
PASO 7

INSTALE UN RODILLO ATA EZ



PASO 8

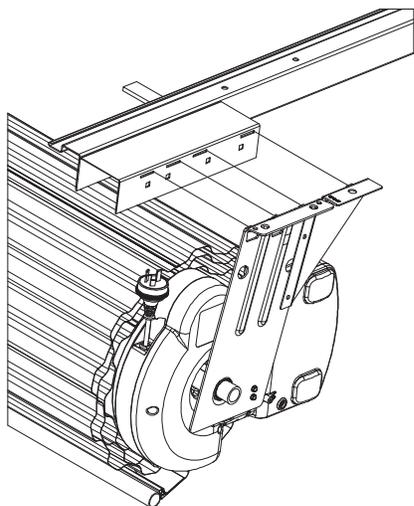
INSTALE EL CANAL ESPACIADOR



INSTALACIÓN DE RODILLO ATA EZ, OPCIONAL (CONTINUACIÓN)

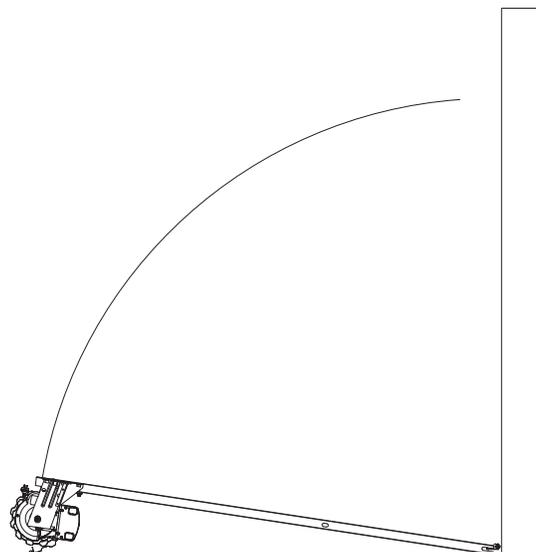
PASO 9

INSTALE EL CANAL ESPACIADOR Y LA GUÍA AL SOPORTE



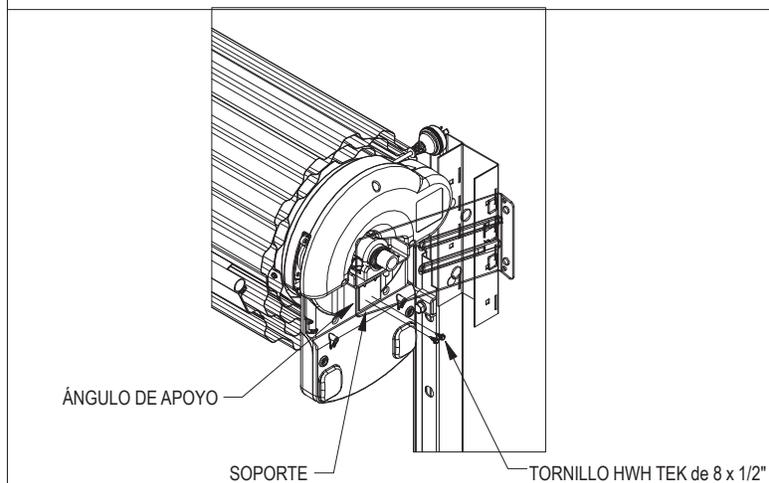
PASO 10

LEVANTE LA PUERTA EN SU LUGAR



PASO 11

FIJE EL SUJETADOR HODGE AL SOPORTE



- ▶ Paso 1: Instale la placa del motor Z utilizando un mínimo de 3 tornillos HWH TEK n.º 14 x 1".
- ▶ Paso 2: corte el anillo de retención en el eje y deséchelo. Retire el soporte y guárdelo para usarlo más tarde.
- ▶ Paso 3: Deslice el manguito del eje sobre el eje y asegúrelo con un tornillo HWH TEK n.º 14 x 1".
- ▶ Paso 4: Instale el adaptador del tambor en la cara del tambor.
- ▶ Paso 5: Deslice el rodillo ATA EZ sobre el eje del eje hasta que las patas se encuentren con la cara del tambor con el adaptador del tambor entre ambas patas.
- ▶ Paso 6: Instale el ángulo de soporte en la pata delantera del perno en U.
- ▶ Paso 7: Instale el soporte y el nuevo anillo de retención en el eje hasta que el soporte quede al ras con la cara del rodillo ATA EZ.
- ▶ Paso 8: Instale el canal espaciador en la guía.
- ▶ Paso 9: Fije el conjunto de la guía del canal del espaciador al soporte.
- ▶ Paso 10: Volver a la **etapa 4** en la **página 8** para continuar con la instalación (consulte el paso 11 antes de volver a la **etapa 4** en la **página 8**).

Manual de operación y mantenimiento

El siguiente manual se proporciona para evaluar el rendimiento operativo y el mantenimiento futuro de la línea de productos de puertas de chapa enrollable DBCI. DBCI exige que la instalación del producto de puerta enrollable sea realizada por técnicos capacitados en puertas enrollables y el mantenimiento futuro por parte de personal experimentado y calificado. Las piezas, componentes, conjuntos, etc. específicos que se determinen como defectuosos, desgastados o inseguros mediante evaluaciones de desempeño o programas de mantenimiento preventivo deben dar lugar a que el conjunto de la puerta de lámina enrollable quede fuera de servicio. Todas las reparaciones, reemplazos de piezas o ajustes deben ser realizados por técnicos capacitados en puertas enrollables para volver a poner en servicio el conjunto de la puerta enrollable. Es **OBLIGATORIO que todos** los técnicos de puertas DBCI y otros técnicos, instaladores y personal de mantenimiento futuro cumplen plenamente con toda la información, los procedimientos y las instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual. **No hacer esto podría ocasionar una falla prematura de la pieza o los componentes, lo que ocasionaría lesiones graves o la muerte de otras personas** y, con respecto a los técnicos de puertas DBCI, el despido inmediato.

Los ajustes, el reemplazo de piezas, las reparaciones, etc. deben ser realizados por un técnico capacitado en puertas enrollables.

EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO DE PUERTAS DE CHAPA ENROLLABLES

- La operación de la puerta enrollable debe ser fácil en y cerca de las posiciones abierta y cerrada. Es posible que la puerta enrollable requiera más esfuerzo para abrirse en la parte media del recorrido.
- La operación de la puerta rodante a la posición abierta debe dar como resultado que el ángulo de la barra inferior descanse contra los topes superiores y permanezca en la posición abierta.
- La operación de la puerta enrollable no debe exceder los 16 kg de fuerza para operación de cadena manual y 14 kg para operación manual.

- Evaluación del balance operativo de la puerta enrollable:

Si la operación de la puerta es fácil de cerrar, pero difícil de abrir; es necesario aumentar la tensión del resorte

Si la operación de la puerta es difícil de cerrar, pero fácil de abrir; se debe disminuir la tensión del resorte

Los ajustes de tensión del resorte deben ser realizados por un técnico capacitado en puertas enrollables.

Consulte las instrucciones de instalación de la puerta enrollable para conocer el procedimiento de ajuste de la tensión.

▲ ADVERTENCIA: la tensión extrema del resorte puede causar lesiones graves o la muerte ▲

- El funcionamiento del motor eléctrico de la puerta enrollable debe evaluarse trimestralmente.
- Antes de operar el motor eléctrico de la puerta enrollable, asegúrese de que la puerta esté despejada y a la vista antes y durante toda la operación.
- UL 325 requiere presión constante para cerrar puertas sin bordes de detección o sensores/ojos fotoeléctricos.
- Los dispositivos de detección deben probarse al menos semanalmente. Los bordes de detección deben probarse en ambos extremos para evaluar el funcionamiento adecuado. Los ojos fotoeléctricos deben probarse rompiendo el haz para evaluar el funcionamiento adecuado.
- Evalúe el ajuste del límite del operador en las posiciones de apertura y cierre del recorrido de la puerta. Si la configuración del límite del operador no está sincronizada con las posiciones de apertura y cierre de la puerta, consulte las instrucciones de instalación del operador para restablecer los límites a una configuración adecuada en relación con las dichas posiciones.
- Si en algún momento durante la operación del motor eléctrico de la puerta enrollable, el motor suena como si estuviera bajo una carga o tensión excesiva para abrir la puerta:
 - ▲ Cierre la puerta usando el operador de motor. Active la función de operación manual de los motores para operar manualmente la puerta a la posición abierta.
 - ▲ Si la operación de la puerta es pesada, no se puede o es difícil de abrir por completo y no permanece abierta; se requiere una evaluación del contrapeso del conjunto del resorte, que puede requerir un ajuste o reemplazo.
 - ▲ **Los ajustes o reparaciones de la tensión del resorte deben ser realizados por un técnico capacitado en puertas enrollables. Consulte las instrucciones de instalación de la puerta enrollable para conocer el procedimiento de ajuste de la tensión.**
 - ▲ **La determinación de la reparación del contrapeso debe dar como resultado que la puerta enrollable quede fuera de servicio hasta que se completen las reparaciones requeridas.**

INSPECCIÓN VISUAL

Guías:

- Los sujetadores de guía deben estar presentes y asegurados en cada ranura de orificio existente provista con sujetadores suministrados por DBCI.
- Las guías no deben doblarse, aplastarse ni dañarse de manera que atasquen el conjunto de la cortina o la barra inferior en ninguna parte del recorrido.
- Los topes superiores deben estar bien sujetos en su lugar en la parte superior de la guía para evitar que la barra inferior se salga de la parte superior de las guías cuando la cortina de la puerta enrollable esté completamente levantada y abierta.
- Inspeccione la tira de desgaste de la guía (cuando se proporciona) en busca de grietas, roturas, desgaste o ausencia excesivos.

Cortina:

- Durante el funcionamiento de la puerta enrollable, el conjunto de cortina y barra inferior deben moverse libremente dentro de las guías y no hacer contacto con el dintel o el techo.
- Los pestillos, las placas de los escalones, las trabas deslizantes, las trabas contra el viento, etc. (cuando se proporcionen) siempre deben estar bien sujetos al conjunto de la cortina.
- **Las trabas contra el viento nunca deben quitarse de la cortina.**
- Inspeccione el material de uso de las cortinas o la cinta de fieltro (cuando se proporcione) en busca de rasgaduras, desgaste o ausencia excesivos.
- Inspeccione los sellos contra la intemperie; el tope de tiro superior, el tope de tiro lateral y el cepillo (cuando se proporciona).

Placas de montaje de soportes:

- Todos los sujetadores deben estar presentes y asegurados con los sujetadores detallados en las instrucciones de instalación.
- Los soportes y las placas de montaje (si se proporcionan) no deben doblarse ni dañarse de forma que afecte negativamente al funcionamiento del conjunto de la puerta.

Conjunto de la campana:

- Cuando se proporcionen, todos los sujetadores que sujetan las tapas de los extremos de la campana, el soporte de la campana (cuando se proporciona) y la campana a la pared deben estar seguros.
- Las tapas de los extremos de la campana o la campana no deben doblarse ni aplastarse de manera que se adhieran a la cortina y, por lo tanto, impidan el funcionamiento adecuado de la puerta enrollable.

Engranajes de polipasto de cadena:

- Los sujetadores que sujetan todos los componentes del polipasto de cadena y los engranajes deben estar bien asegurados.
- Inspeccione visualmente los engranajes en busca de dientes rotos, agrietados, faltantes o extremadamente desgastados.
- Limpie los desechos de los dientes del engranaje.

Ruedas dentadas y accionamiento por cadena de rodillos:

▲La desalineación de la rueda dentada provocará un desgaste excesivo y podría hacer que la cadena de rodillos salte de la rueda dentada durante el funcionamiento o provocar una falla prematura del conjunto de la cadena de rodillos.▲

- Inspeccione visualmente la alineación de la rueda dentada entre la rueda dentada de la puerta enrollable y la rueda dentada de salida del operador del motor. Alinee las ruedas dentadas y apriete los tornillos de fijación según sea necesario.
- Inspeccione la cadena de rodillos en busca de desgaste excesivo o daños.
- Lubricación de la cadena de rodillos: aceite SAE 20 para temperaturas de servicio entre 32 °F y 104 °F. Aplique aceite donde la tensión de la cadena sea mínima.
- Revise los sujetadores y apriételos según sea necesario.

Dispositivos tensores y soportes de ejes:

- Los sujetadores que sujetan todos los dispositivos tensores y los soportes del eje deben estar bien ajustados.
- Los tornillos de fijación que sujetan el eje deben estar bien ajustados.
- Inspeccione los componentes en busca de daños o deformidades.

▲ La determinación de la reparación o el reemplazo del dispositivo tensor debe dar lugar a que la puerta enrollable quede fuera de servicio hasta que se completen las reparaciones requeridas. La reparación o el reemplazo deben ser realizados por un técnico capacitado en puertas enrollables. ▲

▲ Las etiquetas de seguridad del producto deben ser inspeccionadas y limpiadas periódicamente por el usuario del producto según sea necesario para mantener una buena legibilidad para una distancia de visualización segura.

Las etiquetas de seguridad del producto deben ser reemplazadas por el usuario del producto cuando ya no cumplan con los requisitos de legibilidad para una distancia de visualización segura. En todos los casos en que los productos tengan una vida útil esperada prolongada o estén expuestos a condiciones extremas, el usuario del producto debe comunicarse de inmediato con DBCI para obtener reemplazos.